

ISTRUZIONI D'USO

Le presenti istruzioni sono destinate a informarvi sul corretto utilizzo dei ramponi antiscivolo concepiti per trekking, percorsi urbani e corsa. Leggete, comprendete e conservate queste istruzioni che devono obbligatoriamente accompagnare ogni dispositivo. La dichiarazione di conformità UE è scaricabile dal sito www.fizan.it.

AVVERTENZE

Assicurarsi che l'attrezzatura nel suo insieme sia in perfetto stato di funzionamento, sia adeguata all'impiego previsto e che tutti gli elementi siano compatibili tra loro e conformi alle norme vigenti. **ATTENZIONE!** Non utilizzare il dispositivo al di fuori delle sue limitazioni o per scopi diversi da quelli previsti. Ognuno è responsabile delle proprie scelte e azioni: chiunque non sia in grado di assumersi tale responsabilità non dovrà utilizzare questi dispositivi. La responsabilità del costruttore è limitata alle difettosità di fabbricazione dei materiali impiegati.

CAMPO DI APPLICAZIONE

Dispositivi di Protezione Individuale (DPI): ramponi progettati e realizzati in modo da soddisfare i requisiti essenziali prescritti dal regolamento (UE) 2016/425 Categoria 1. Questi dispositivi sono concepiti per prevenire lo scivolamento del piede, migliorandone la stabilità e la trazione su superfici piate o poco inclinate, ghiacciate, innevate, fangose, scivolose o terreni erbosi bagnati. **ATTENZIONE!** I dispositivi non eliminano completamente il rischio di scivolamento del piede. Non sono adatti per camminare su terreni duri, o rocciosi. **ATTENZIONE!** Non utilizzare per alpinismo o arrampicata sul ghiaccio.

CONTROLLI

Prima di ogni utilizzo verificare che il prodotto sia integro e non presenti tagli, abrasioni o bruciature, segni di usura, fessurazioni, corrosione o deformazioni. Durante ogni utilizzo: verificare sempre il corretto posizionamento dei ramponi sulle scarpe e che siano adatti al percorso da affrontare. **ATTENZIONE!** Prestare attenzione alle parti appuntite prima, durante e dopo l'uso. Per l'impiego da parte dei bambini è indispensabile la supervisione di un adulto responsabile.

MANUTENZIONE

Lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. Il dispositivo è stato studiato per essere utilizzato con temperature comprese fra -50°C e +40°C. Non lasciare i ramponi in auto specialmente nei mesi estivi. Riporre il prodotto asciutto all'interno del suo sacchetto. Durante il trasporto evitare le compressioni.

GARANZIA

Garanzia di 2 anni dalla data di acquisto, contro ogni difetto del materiale o di fabbricazione. Non sono coperti dalla garanzia: l'usura normale, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, gli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

MODALITÀ DI UTILIZZO

Togliere i ramponi dal loro sacchetto, slacciare la fettuccia in velcro (non c'è differenza tra destra e sinistra). Calzare la parte anteriore (scritta **FRONT**) sopra la punta della scarpa (fig.1). Tirare la parte posteriore (scritta **BACK**) fino ad avvolgere il tacco della scarpa (fig.2). Chiudere la fascia in velcro (fig.3 - fig.4).

INSTRUCTIONS FOR USE

These instructions are intended to inform you about the correct use of anti-slip crampons designed for trekking, urban trails, and running. Read, understand, and keep these instructions, which must always accompany each device. The EU declaration of conformity can be downloaded from the website www.fizan.it.

WARNINGS

Ensure that the equipment as a whole is in perfect working condition, is suitable for the intended use, and that all components are mutually compatible and comply with current regulations. **WARNING!** Do not use the device beyond its limitations or for purposes other than those intended. Each individual is responsible for their own choices and actions: anyone unable to assume such responsibility must not use these devices. The manufacturer's liability is limited to defects in materials due to manufacturing faults.

FIELD OF APPLICATION

Personal Protective Equipment (PPE): crampons designed and manufactured to meet the essential requirements prescribed by regulation (EU) 2016/425, Category 1. These devices are intended to prevent foot slippage, improving stability and traction on flat or slightly inclined surfaces that are icy, snowy, muddy, slippery, or wet grassy terrain. **WARNING!** These devices do not completely eliminate the risk of foot slippage. They are not suitable for walking on hard or rocky terrain. **WARNING!** Do not use for mountaineering or ice climbing.

CHECKS

Before each use, check that the product is intact and free from cuts, abrasions, burns, signs of wear, cracks, corrosion, or deformation. During use, always ensure the crampons are correctly positioned on the shoes and that they are suitable for the terrain to be tackled. **WARNING!** Pay attention to the pointed parts before, during, and after use. When used by children, supervision by a responsible adult is essential.

MAINTENANCE

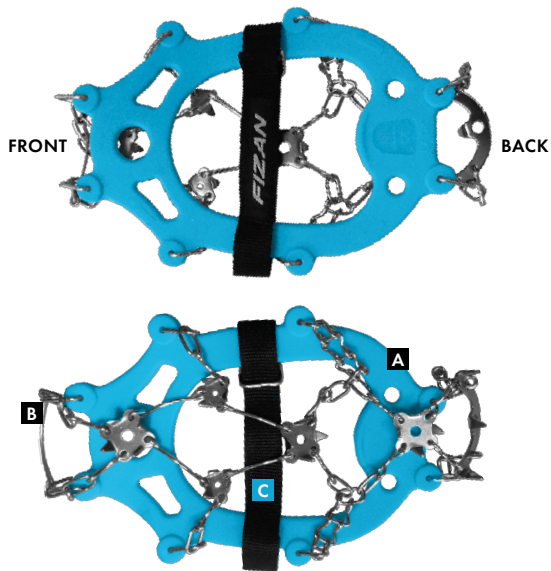
Wash only with fresh water and neutral soap (maximum temperature 30°C) and allow to dry naturally, away from direct heat sources. The device has been designed for use at temperatures between -50°C and +40°C. Do not leave the crampons in the car, especially during the summer months. Store the product dry inside its pouch. During transport, avoid compression.

GUARANTEE

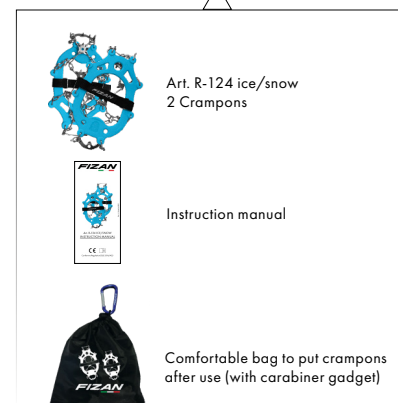
Two-year warranty from the date of purchase, covering defects in material or manufacturing. The warranty does not cover: normal wear and tear, modifications or alterations, improper storage, or uses for which this product is not intended.

HOW TO USE

Remove the crampons from their pouch, unfasten the Velcro strap (there is no difference between right and left). Place the front part (marked **FRONT**) over the toe of the shoe (fig.1). Pull the rear part (marked **BACK**) until it wraps around the heel of the shoe (fig.2). Close the Velcro strap (fig.3 - fig.4).



Sustainable packaging
CONTAINS:



SIZE	S (34 - 37)	M (38 - 41)	L (42 - 44)	XL (45 - 48)
PAIR WEIGHT	345 gr	355 gr	365 gr	375 gr
COLOR	Light blue	Orange	Black	Green



Art. R-124 ICE/SNOW
INSTRUCTION MANUAL



Conform to Regulation (EU) 2016/425

**DEUTSCH****ESPAÑOL****FRANÇAIS****РУССКИЙ****POLSKI****ČEŠTINA****GEBRAUCHSANLEITUNG**

Diese Anleitung informiert Sie über den korrekten Gebrauch der rutschfesten Steigeisen, die für Trekking, Stadtwege und Lauftaktivitäten entwickelt wurden. Lesen, verstehen und bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf; sie müssen jedes Gerät obligatorisch begleiten. Die EU Konformitätserklärung kann auf der Website www.fizan.it heruntergeladen werden.

WARNHINWEISE

Stellen Sie sicher, dass die gesamte Ausrüstung in einwandfreiem Zustand ist, für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist und dass alle Komponenten miteinander kompatibel sind und den geltenden Vorschriften entsprechen. **WARNUNG!** Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb seiner Grenzen oder für andere als die vorgesehenen Zwecke. Jede Person ist für ihre eigenen Entscheidungen und Handlungen verantwortlich: Wer diese Verantwortung nicht übernehmen kann, darf diese Geräte nicht verwenden. Die Haftung des Herstellers ist auf Materialfehler aufgrund von Herstellungsfehlern beschränkt.

ANWENDUNGSBEREICH

Persönliche Schutzausrüstung (PSA): Steigeisen, die entwickelt und hergestellt wurden, um die grundlegenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, Kategorie 1, zu erfüllen. Diese Geräte sind dazu bestimmt, das Ausrutschen des Fußes zu verhindern und die Stabilität sowie die Traktion auf flachen oder leicht geneigten, vereisten, verschnittenen, schlammigen, rutschigen oder nassen Grasflächen zu verbessern. **WARNUNG!** Diese Geräte beseitigen das Risiko des Ausrutschens nicht vollständig. Sie sind nicht geeignet zum Gehen auf harten oder steinigen Böden. **WARNUNG!** Nicht für Bergsteigen oder Eisklettern verwenden.

KONTROLLEN

Vor jeder Verwendung prüfen Sie, ob das Produkt unbeschädigt ist und keine Schnitte, Abschürfungen, Brandspuren, Abnutzungserscheinungen, Risse, Korrosion oder Verformungen aufweist. Während der Nutzung: Überprüfen Sie stets die korrekte Positionierung der Steigeisen auf den Schuhen und stellen Sie sicher, dass sie für das Gelände geeignet sind. **WARNUNG!** Achten Sie vor, während und nach der Verwendung auf die spitzen Teile. Bei der Verwendung durch Kinder ist die Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen zwingend erforderlich.

WARTUNG

Nur mit klarem Wasser und neutraler Seife waschen (maximale Temperatur 30°C) und natürlich trocken lassen, fern von direkten Wärmequellen. Das Gerät ist für den Einsatz bei Temperaturen zwischen -50°C und +40°C ausgelegt. Lassen Sie die Steigeisen nicht im Auto, insbesondere nicht in den Sommermonaten. Lagern Sie das trockene Produkt in seiner Hülle. Während des Transports Kompressionen vermeiden.

GARANTIE

Zwei Jahre Garantie ab Kaufdatum, die Material- oder Herstellungsfehler abdeckt. Nicht von der Garantie abgedeckt sind: normale Abnutzung, Änderungen oder Nachbearbeitungen, unsachgemäße Lagerung oder Verwendungen, für die dieses Produkt nicht vorgesehen ist.

ANWENDUNGSHINWEISE

Entnehmen Sie die Steigeisen aus ihrer Hülle, öffnen Sie den Klettverschluss (es gibt keinen Unterschied zwischen rechts und links). Setzen Sie den vorderen Teil (mit der Aufschrift **FRONT**) über die Schuhspitze (**Abb.1**). Ziehen Sie den hinteren Teil (mit der Aufschrift **BACK**) bis er die Schuhferse umschließt (**Abb.2**). Schließen Sie den Klettverschluss (**Abb.3 - Abb.4**).

INSTRUCCIONES DE USO

Estas instrucciones están destinadas a informarle sobre el uso correcto de los crampones antideslizantes diseñados para trekking, rutas urbanas y carrera. Lea, comprenda y conserve estas instrucciones, que deben obligatoriamente acompañar cada dispositivo. La declaración de conformidad de la UE puede descargarse en el sitio web www.fizan.it.

ADVERTENCIAS

Asegúrese de que el equipo en su conjunto esté en perfecto estado de funcionamiento, sea adecuado para el uso previsto y que todos los componentes sean compatibles entre sí y cumplan con las normas vigentes. **¡ATENCIÓN!** No utilice el dispositivo fuera de sus limitaciones ni para fines distintos de los previstos. Cada persona es responsable de sus propias decisiones y acciones: no puede asumir esta responsabilidad ni debe utilizar estos dispositivos. La responsabilidad del fabricante se limita a los defectos de los materiales debidos a fallos de fabricación.

CAMPO DE APLICACIÓN

Equipo de protección individual (EPI): crampones diseñados y fabricados para cumplir los requisitos esenciales prescritos por el Reglamento (UE) 2016/425, Categoría 1. Estos dispositivos están concebidos para prevenir el deslizamiento del pie, mejorando la estabilidad y la tracción en superficies planas o ligeramente inclinadas, heladas, nevadas, fangosas, resbaladizas o césped mojado. **¡ATENCIÓN!** Estos dispositivos no eliminan completamente el riesgo de deslizamiento del pie. No son adecuados para caminar sobre superficies duras o pedregosas. **¡ATENCIÓN!** No utilitzar para alpinismo o escalada en hielo.

CONTROLES

Antes de cada uso, verifique que el producto esté intacto y no presente cortes, abrasiones, quemaduras, signos de desgaste, grietas, corrosión o deformaciones. Durante el uso: asegúrese siempre de la correcta colocación de los crampones en el calzado y de que sean adecuados para el terreno que se va a recorrer. **¡ATENCIÓN!** Preste atención a las partes puntiagudas antes, durante y después del uso. En caso de uso por niños, es indispensable la supervisión de un adulto responsable.

MANTENIMIENTO

Lavar únicamente con agua dulce y jabón neutro (temperatura máxima 30°C) y dejar secar de forma natural, lejos de fuentes directas de calor. El dispositivo ha sido diseñado para utilizarse a temperaturas comprendidas entre -50°C y +40°C. No deje los crampones en el coche, especialmente en los meses de verano. Guarde el producto seco dentro de su bolsa. Durante el transporte evite las compresiones.

GARANTÍA

Garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, que cubre defectos de material o de fabricación. No están cubiertos por la garantía: el desgaste normal, las modificaciones o alteraciones, la conservación inadecuada o los usos para los que este producto no está destinado.

MODO DE USO

Saque los crampones de su bolsa, abra la correa de velcro (no hay diferencia entre derecho e izquierdo). Coloque la parte delantera (con la inscripción **FRONT**) sobre la punta del zapato (**fig.1**). Tire de la parte trasera (con la inscripción **BACK**) hasta que envuelva el talón del zapato (**fig.2**). Cierre la correa de velcro (**fig.3 - fig.4**).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Les présentes instructions visent à vous informer sur l'utilisation correcte des crampons antidérapants conçus pour le trekking, les parcours urbains et la course. Lisez, comprenez et conservez ces instructions, qui doivent obligatoirement accompagner chaque dispositif. La déclaration de conformité UE peut être téléchargée sur le site www.fizan.it.

AVERTISSEMENTS

Assurez-vous que l'équipement dans son ensemble est en parfait état de fonctionnement, qu'il est adapté à l'usage prévu et que tous les composants sont compatibles entre eux et conformes aux réglementations en vigueur. **ATTENTION!** N'utilisez pas le dispositif au-delà de ses limites ou pour des usages autres que ceux prévus. Chaque utilisateur est responsable de ses propres choix et actions: toute personne incapable d'assumer cette responsabilité ne doit pas utiliser ces dispositifs. La responsabilité du fabricant se limite aux défauts des matériaux dus à des vices de fabrication.

CHAMP D'APPLICATION

Équipement de protection individuelle (EPI): crampons conçus et fabriqués pour répondre aux exigences essentielles prescrites par le Règlement (UE) 2016/425, Catégorie 1. Ces dispositifs sont destinés à prévenir le glissement du pied, en améliorant la stabilité et la traction sur des surfaces planes ou légèrement inclinées, verglacées, enneigées, boueuses, glissantes ou des terrains herbeux mouillés. **ATTENTION!** Ces dispositifs n'éliminent pas complètement le risque de glissement du pied. Ils ne conviennent pas pour marcher sur des terrains durs ou pierreux. **ATTENTION!** Ne pas utiliser pour l'alpinisme ou l'escalade sur glace.

CONTRÔLES

Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit est intact et ne présente pas de coupures, abrasions, brûlures, signes d'usure, fissures, corrosion ou déformations. Pendant l'utilisation : assurez-vous toujours du bon positionnement des crampons sur les chaussures et qu'ils soient adaptés au terrain à parcourir. **ATTENTION!** Faites attention aux parties pointues avant, pendant et après l'utilisation. En cas d'utilisation par des enfants, la surveillance d'un adulte responsable est indispensable.

ENTRETIEN

Laver uniquement à l'eau douce et avec du savon neutre (température maximale 30°C) et laisser sécher naturellement, à l'écart des sources directes de chaleur. Le dispositif a été conçu pour être utilisé à des températures comprises entre -50°C et +40°C. Ne laissez pas les crampons dans la voiture, en particulier pendant les mois d'été. Rangez le produit sec dans sa housse. Pendant le transport, évitez les compressions.

GARANTIE

Garantie de 2 ans à compter de la date d'achat, couvrant les défauts de matériau ou de fabrication. Ne sont pas couverts par la garantie : l'usure normale, les modifications ou retouches, une conservation inadéquate ou des usages pour lesquels ce produit n'est pas destiné.

MODO D'EMPLOI

Retirez les crampones de leur housse, ouvrez la sangle en velcro (il n'y a pas de différence entre droit et gauche). Placez la partie avant (inscription **FRONT**) sur la pointe de la chaussure (**fig.1**). Tirez la partie arrière (inscription **BACK**) jusqu'à ce qu'elle enveloppe le talon de la chaussure (**fig.2**). Fermez la sangle en velcro (**fig.3 - fig.4**).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Настоящая инструкция предназначена для информирования о правильном использовании противоскользящих кошек, разработанных для треккинга, городских маршрутов и бега. Внимательно прочитайте, усвойте и сохраните данную инструкцию; она должна обязательно сопровождать каждое устройство. Декларацию соответствия ЕС можно скачать с сайта www.fizan.it.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Убедитесь, что всё оборудование находится в исправном состоянии, подходит для предполагаемого использования и что все элементы совместимы друг с другом и соответствуют действующим нормам. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте устройство вне его ограничений или для целей, отличных от предусмотренных. Каждый пользователь несёт ответственность за свои решения и действия: лица, неспособные принять на себя такую ответственность, не должны использовать данные устройства. Ответственность производителя ограничивается дефектами материалов, вызванными производственными ошибками.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Средства индивидуальной защиты (СИЗ): кошки, разработанные и изготовленные в соответствии с основными требованиями Регламента (ЕС) 2016/425, категория 1. Эти устройства предназначены для предотвращения скольжения стопы, улучшения устойчивости и сцепления на ровных или слегка наклонных поверхностях: обледенелых, снежных, грязевых, скользких или влажных травяных покрытиях. **ВНИМАНИЕ!** Эти устройства не полностью исключают риск скольжения стопы. Они не подходят для ходьбы по твёрдой или каменной поверхности. **ВНИМАНИЕ!** Не использовать для альпинизма или ледолазания.

ПРОВЕРКА

Перед каждым использованием убедитесь, что изделие целое и не имеет порезов, потертостей, следов ожогов, признаков износа, трещин, коррозии или деформаций. Во время использования всегда проверяйте правильное положение кошек на обуви и их соответствие типу поверхности. **ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны с острыми частями до, во время и после использования. При использовании детьми необходим надзор ответственного взрослого.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мыть только пресной водой с нейтральным мылом (максимальная температура 30°C) и сушить естественным образом, вдали от прямых источников тепла. Устройство предназначено для эксплуатации при температурах от -50°C до +40°C. Не оставляйте кошки в автомобиле, особенно летом. Храните сухое изделие в его чехле. При транспортировке избегайте сжатия.

ГАРАНТИЯ

Гарантия 2 года с даты покупки, распространяется на дефекты материалов или производства. Гарантия не покрывает: нормальный износ, модификации или доработки, неправильное хранение или использование не по назначению.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

Извлеките кошку из чехла, растегните липучку (разницы между правой и левой нет). Наденьте переднюю часть (с надписью **FRONT**) на носок обуви (**рис.1**). Потяните заднюю часть (с надписью **BACK**), пока она не обхватит пятку обуви (**рис.2**). Застегните липучку (**рис.3 - рис.4**).

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Niniejsza instrukcja ma na celu poinformowanie o prawidłowym użytkowaniu raków antypoślizgowych przeznaczonych do trekkingu, tras miejskich i biegania. Przeczytaj, zrozum i zachowaj tę instrukcję; musi ona obowiązkowo towarzyszyć każdemu urządzeniu. Deklaracja zgodności UE jest dostępna do pobrania na stronie www.fizan.it.

OSTRZEŻENIA

Upewnij się, że całe wyposażenie jest w idealnym stanie technicznym, odpowiednio do przewidzianego zastosowania oraz że wszystkie elementy są ze sobą kompatybilne i zgodne z obowiązującymi przepisami. **UWAGA!** Nie używaj urządzenia poza jego ograniczeniami ani do celów innych niż przewidziane. Każdy użytkownik ponosi odpowiedzialność za własne decyzje i działania: osoby, które nie są w stanie przyjąć tej odpowiedzialności, nie powinny korzystać z tych urządzeń. Odpowiedzialność producenta ogranicza się do wad materiałowych wynikających z błędów produkcyjnych.

ZAKRES ZASTOSOWANIA

Środki ochrony indywidualnej (ŚOI): raki zaprojektowane i wykonane w celu spełnienia podstawowych wymagań określonych w Rozporządzeniu (UE) 2016/425, kategoria 1. Urządzenia te mają na celu zapobieganie poślizgom stopy, poprawę stabilności i przyczepności na powierzchniach płaskich lub lekko nachylnych, oblodzonych, oszronionych, błotnistych, śliskich lub na mokrej trawie. **UWAGA!** Urządzenia te nie eliminują całkowicie ryzyka poślizgu stopy. Nie nadają się do chodzenia po twardej lub kamienistym podłożu. **UWAGA!** Nie używać do alpinizmu ani wspinaczki lodowej.

KONTROLE

Przed każdym użyciem sprawdź, czy produkt jest nienaruszony i nie posiada przecięci, otarć, śladów przypaleń, oznak zużycia, pęknięć, korozji ani deformacji. Podczas użytkowania zawsze sprawdzaj prawidłowe umiejscowienie raków na obuwii oraz ich przydatność do terenu, po którym zamierzasz się przesuwać. **UWAGA!** Zachowaj ostrożność w kontakcie z ostrymi elementami przed, w trakcie i po użyciu. W przypadku korzystania przez dzieci niezbędny jest nadzór odpowiedzialnej osoby dorosłej.

KONSERWACJA

Myć wyłącznie w czystej wodzie z dodatkiem neutralnego mydła (maksymalna temperatura 30°C) i pozostawić do naturalnego wyschnięcia, z dala od bezpośrednich źródeł ciepła. Urządzenie zostało zaprojektowane do użytkowania w temperaturach od -50°C do +40°C. Nie pozostawiaj raków w samochodzie, szczególnie w miesiącach letnich. Przechowuj suchy produkt w jego pokrowcu. Podczas transportu unikaj zgniatania.

GWARANCJA

Dwuletnia gwarancja od daty zakupu, obejmująca wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje: normalnego zużycia, modyfikacji lub przeróbek, niewłaściwego przechowywania ani zastosowań, do których produkt nie jest przeznaczony.

SPOŚÓB UŻYCIA

Wymij raki z pokrowca, odepnij pasek na rzep (nie ma różnicy między prawym a lewym). Umieść przednią część (oznaczoną **FRONT**) na czubku buta (**rys.1**). Pociągnij tylną część (oznaczoną **BACK**), aż obejmie piętę buta (**rys.2**). Zamknij pasek na rzep (**rys.3 - rys.4**).

NÁVOD K POUŽITÍ

Tento návod vás informuje o správném používání protiskluzových máček určených pro trekking, městské trasy a běh. přečtěte si, porozumějte a uschovejte tyto pokyny; musí povinně doprovázet každé zařízení. Prohlášení o shodě EU je k dispozici ke stažení na webu www.fizan.it.

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že celé vybavení je v perfektním technickém stavu, je vhodné pro zamýšlené použití a že všechny prvky jsou navzájem kompatibilní a v souladu s platnými předpisy. **POZOR!** Nepoužívejte zařízení mimo jeho omezení ani k jiným účelům, než ke kterým je určeno. Každý uživatel je odpovědný za své vlastní rozhodnutí a jednání: kdokoli, kdo není schopen převzít tuto odpovědnost, nesmí tato zařízení používat. Odpovědnost výrobce je omezena na vady materiálu způsobené výrobními chybami.

OBLAST POUŽITÍ

Osobní ochranné prostředky (OOP): máčky navržené a vyrobené tak, aby splňovaly základní požadavky nařízení (EU) 2016/425, kategorie 1. Tato zařízení jsou určena k prevenci uklouznutí nohy, ke zlepšení stability a trakce na rovných nebo mírně nakloněných površích, zledovatělých, zasněžených, blátivých, kluzkých nebo mokřích travnatých plochách. **POZOR!** Tato zařízení zcela neodstraňují riziko uklouznutí nohy. Nejsou vhodná pro chůzi po tvrdém nebo kamenném povrchu. **POZOR!** Nepoužívat pro horolezectví nebo ledolezení.

KONTROLA

Před každým použitím zkontrolujte, zda je výrobek neporušený a nevykazuje řezy, oděrky, stopy po spálení, známky opotřebení, praskliny, korozí ani deformace. Během používání vždy ověřte správné umístění máček na obuvi a jejich vhodnost pro daný terén. **POZOR!** Dávejte pozor na ostré části před, během i po použití. Při používání dětmi je nezbytný dohled odpovědného dospělého.

ÚDRŽBA

Mýt pouze čistou vodou a neutrálním mýdlem (maximální teplota 30 °C) a nechat přirozeně uschnout, mimo přímé zdroje tepla. Zařízení je určeno pro použití při teplotách od -50 °C do +40 °C. Nenechávejte máčky v autě, zejména v letních měsících. Uchovávejte suchý výrobek v jeho obalu. Při přípravě se vyhněte stlácení.

ZÁRUKA

Dvoulétní záruka od data nákupu, vztahující se na vady materiálu nebo výroby. Záruka se nevztahuje na: běžné opotřebení, úpravy nebo přestavby, nesprávné skladování ani použití, k nimž výrobek není určen.

NÁVOD K POUŽITÍ – POSTUP

Vyjměte máčky z obalu, rozepteňte pásek na suchý zip (není rozdíl mezi pravou a levou). Umístěte přední část (označenou **FRONT**) na špičku boty (**obr.1**). Zatáhnete zadní část (označenou **BACK**), dokud neobepne patu boty (**obr.2**). Uzavřete pásek na suchý zip (**obr.3 – obr.4**).